



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 3 MARS 2016
GEMEENTERAAD VAN 3 MAART 2016

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

| | |
|------------------------|--|
| Présents | Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ; |
| Aanwezig | Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jamal Ikazban, Houria Ouberti, Mohammadi Chahid, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivia P'Tito, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Luc Léonard, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> . |
| Excusés | Christian Magérus, Abdellah Achaoui, Pierre Vermeulen, Khadija El Hajjaji, Dirk Berckmans, |
| Verontschuldigd | Michaël Vossaert, Nader Rekik, Hicham Chakir, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> . |

Ouverture de la séance à 19:00
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

QUESTIONS D'ACTUALITE - ACTUALITEITSVRAAG

Monsieur Van Damme pose une question d'actualité relative à la Place de la Duchesse de Brabant.
Mijnheer Van Damme stelt een actualiteitsvraag betreffende Hertogin Van Brabantplaats.

Monsieur De Block pose une question d'actualité relative à l'affaire classée sans suite des frères Abdeslam.

Mijnheer De Block stelt een actualiteitsvraag betreffende de zaak van de broers Abdeslam die zonder gevolg werd geklasseerd.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

1 Secrétariat communal - Rapport annuel 2014-2015.

Mevrouw Dekens quitte la séance / verlaat de zitting

Le Conseil approuve le point.
36 votants : 36 votes positifs.

Gemeentelijk secretariaat - Jaarlijks verslag 2014-2015.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 36 positieve stemmen.

2 Secrétariat communal - Plan triennal 2016 - 2018 (article 242 bis NLC).

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 24 votes positifs, 11 votes négatifs, 1 abstention.

Gemeentelijk Secretariaat - Driejaarlijks plan 2016 - 2018 (artikel 242 bis NGW).

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 24 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 1 onthouding.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

3 Finances - C.P.A.S. - Budget de l'exercice 2016.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 24 votes positifs, 11 votes négatifs, 1 abstention.

Financiën - O.C.M.W. - Begroting voor het dienstjaar 2016.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 24 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 1 onthouding.

4 Finances - Budget communal de l'exercice 2016.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 24 votes positifs, 12 abstentions.

Financiën - Gemeentebegroting voor het dienstjaar 2016.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 24 positieve stemmen, 12 onthoudingen.

Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**5 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB-PVDA,
relative au financement de la gratuité de l'accueil scolaire. (Complémentaire)**

Le point est rejeté.

35 votants : 1 vote positif, 23 votes négatifs, 11 abstentions.

Gemeentesecretariaat - Motie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB-PVDA,

betreffende de financiering van de kosteloze schoolopvang. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen.

35 stemmers : 1 positieve stem, 23 negatieve stemmen, 11 onthoudingen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

Michel Eylenbosch quitte la séance / verlaat de zitting

Luc Léonard reprend la présidence de la séance / herneemt het voorzitterschap van de zitting.

6 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative au Molenbeek Info - Report du 25/02/2016. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende Molenbeek Info - Uitstel van 25/02/2016. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

7 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, Conseiller communal PS, relative à la décision de justice dans le dossier RWDM-White Star - Report du 25/02/2016. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, Gemeenteraadslid PS, betreffende de beslissing van het gerecht in het dossier RWDM-White Star - Uitstel van 25/02/2016. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Houria Ouberri quitte la séance / verlaat de zitting

Paulette Piquard quitte la séance / verlaat de zitting

Olivia P'Tito quitte la séance / verlaat de zitting

8 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Tamditi, conseillère communale ECOLO-GROEN, relative à la participation citoyenne. (Complémentaire)

Le point est retiré de l'ordre du jour, l'interpellation est transformée en question écrite.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Tamditi, Gemeenteraadslid ECOLO-GROEN, betreffende de burgerparticipatie. (Aanvullend)

Het punt wordt van de dagorde gehaald, de interpellatie wordt omgezet in schriftelijke vraag.

9 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, conseiller communal SP.A, relative aux contrôles policiers dans les établissements du bas de Molenbeek. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, Gemeenteraadslid SP.A, betreffende de politiecontroles in de etablissementen van laag Molenbeek. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 01:00
Opheffing van de zitting om 01:00

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch